

آه	ني	هان	آيت	دي	سي	ني	سي	نم
Ah	ni	han	it	di	m. sé	ni	si	ném



ده ای مه پا ده جا خا ساک م
 dé éy mēh pa ré dja ni m. sine.



له لل له لل له لي لل رل ته لل له
lé él le él le li té rel él él

dja nim yé é



يا لي به مان ت ما ت مان ت لي لي له
ya li be man. ta ma ta man ta li li le



میاخانہ
۲۴
rim

« ساز »
Mo.

ده سن گیل کو
sén dé' gieu nul



ران دَوُ هي شە ی آ ده رڤ شە کی خا زم یو
ran dév y chéhi é té rin dé qui ha yúzum



له له له كل دل ته لي ال ال له كل له له لل له يه نم جا
lé lé é él rél té li él él él él yé nim dja



من دی یا لی به مان آن ما آن مان آن لی لی لی لی لی

ri mén A ma n. A man beli ya A man Aman A li li li li li



عثمانی موسیقی دوسیدہ سی

عنوانی موسیقی و وسیع

آمار نفیسه عتیقه و جدید بی عاری نوطه مجموعی

فهرست
۶

برنجی قیتمه

سبک طایفه گاه



شرر موسیقی عینی قیتمه تعلیمه

عودی

اوده بسنه کونده برنسر اولور

مهر سر شکر ساخته در



فی ۱۵ غر و شر

لهر مفی محفوظ در

محل فروشی - سرکه میت را برای جادوت هافطه عاشر - و زنده میبرد. دارالتعلیم موسیقی و الرهای
بکله مفاز سید این بدو. مساعی اسکندر و بلکاذ غنیه غنیه سرای کوشه منه. نوری و سیف الهیه افند بک مفاز
و قاضی کوبنه بازار جاده منه. رسامیم بک مفاز منه و بعضه ساز باطله در اولور

برخی خورده سکا نخی فرموده قدر برزد و بکرمی خنجر بدت ابدیتنا آلوده قهر لاد اولور. هر دو لونه سیاه شاف و سانه طاقی و زیبای و ساش
بالجمله معاملات موسیقی مخصوصه بکانه محل مراجعت جمعه و یادها - کوبنه باطنه - ساد بک برفار منه ساقا بکونه و فرافه شانه برنجی فاته - برنزموده

عنوانی موسیقی و وسیه

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi

No

آثار نفیسه عتیقه و جدید و بی ماوی نوطه مجموعه سی

فهرست شده
۵

برنجی قلم

سلطان ایلک



شر و موسیقی عجمی نفیسه تعلیم شده

عودی

اوده بسنه کونده برنسر اولنور

مهر سرشنه لر ساخته در



۱۵ غروش

هر صفی محفوظ در

محل فروشی - سرک مین را موای جاده نت هاقظ عاشر - و نه میله دره دارالتعلیم موسیقی و الرهای
بکدرک معانه بسید باینه دره ساهلی اسکندر و بکاز غلغله غلغله سراسر کوشه سنده نوری و سیف الدیه افند بک معانه
وقاضی کوبینه بازار جاده سنده رسام نفیس بک معانه سنده و به سینه باینه دره بولنور

برنجی فرموده سکسای نفیسه فرموده به قدر پیروز و کرمی سینه بدت ایدیشنا آیدنه قبول اولنور . هر دره لوطه سیار شاق و ساز لافنی نریانی و ساه
بالطرح معاصره موسیقیه منقوشه بکانه محل مراجعت جمعه و ده خدایه کوبی باینه سولیک بو غار سینه قار تونده و قرا شانه برنجی فانه - برنور و ده

عصره مرام

شکری به قدر برهون نقطه موقع انتشاره وضع اولیسمه این ده مع التأسف غیر متکتم و محدود بر حاله بر اغیر در هر کس
و تکلیف سازینی سوزینی بر درجه به قدر صمد دانه ایده بملکه اولاده مندر برک جلاله علی و علی یعنی زمان اوموسیعی باچیزنده
مطوب اولاده بنده عیناً عصاره علی تقدره اولی و هو طاران طرفه فرور فرور طوبی و نوب فرور فرور قابله ایده یو تا بنف
بر حاله استعمال اید بر می دیا غور می بر آده تجلیه اید کرده اونوز فرور فصلی متکتم و آره دیوئی بر موسیقی و وسیعی وجوده کنو بر می
دارد و اید بیرون فصلی لده انیمال بحون اونه به بر دیه دفع اولاده مراجعت نتجه لیده الز با بول مایه و آلا ماضیه نتجه لیده بر وفور
هو طاران مکملات ایچیز فاکه یعنی عاجز لر بر نفرد فته آنکه سو مکملات مکمله مرتبه دفع و ایدی بحونه اونوز و بند بر می
اسانه مکمله و بالذات فکمه و باز صمد اولیسم فصلی متکتم و صمد درجه و طوغری اولی و میخیزنه اعتنا اید برک نشو می
برهون کره لر از دایمیه اب صمد بونک خیز فته ایصاله بر دیو صارت ایده یو ایدم بوکره عاجز لر بر فارسی نو بر کار بون
برهون ذرات کرام و طلبه و طالبانم طرفه دفع اولاده فرور و در غیب عثمانی موسیقی و وسیعی « نامیده استوانه عاجزانه
نشریه سون ایدی بو او غور و هو طاران موسیقی عثمانی بر بر خدمت اینم اوله بیدیم کندیم بختیا عد ایدم

صاحب
عزیز
مکمل

ایک فکمه مرکب اولاده استوانه بر می خیز فته تشکیل ایده « بیانی عربان » « سلطان بیگاه » « شهنشاه یوس لک » « نوا »
« راست » « سازگار » « عراق » « عشاق » « مستعار » « کردانیه » « حجاز » « فرمضا » « دکاه »
« اصفهان » « بیگاه » « حبیبی عیدان » « نهادند » « مخیر » « حصار » « سوز دلدرا » « حجاز کار » « فصلی
و هر فصلی بیدر دوازده سماعی به لر به بنه سماعی و منتخب تر فیدر نه مرکب و هر فرور می سوز کبر صمیمی و هادی
اولی و بی در بی فرور فرور موقع انتشاره وضع اید بونی منقاص فارسیه مکتم و ده کور هلم نشو و در غیب اوزینه
دیده ایچیز فکمه ده فرور فرور دوام ایده هلمی عصره ایدم

د وقتور محمد نظمی د وقتور علی ماهر

افراض داخلیه ، افرتجیه ، بولیته معاینه خاندسی

بالفام ، قاده ، ادرار و عصاره معدیه و قلیه و خربان بافته ریجولوزی لایبور اتواری

کوبری بابی سولیک بونمار شمس قار شونده فره قاسه خانی بر خجیات ۱

عنوانی موسیقی و وسیه سی

آثار نفیسه عتیقه و جدیده بی ماوی نوطه مجموعه سی

برجی قنبر

فوتنه

ع

سلطان ایلک



شرن موسیقی محبینی هیئت تعلیمیه سنه

عوردی

اوده بسنه کونده برنسر اولنور

مهرنر نسخ لار ساخته در



فی ۱۵ غروس

هر صفی محفوظه در

محل فروشی - سرکه بیله قراوی جاده - نه حافظه عاشره - و زنده بیدره - دارالتعلیم موسیقی و الرهای
بکله مفاظه سید باینه ده - سالی اسکندر و بکله اذغند غلطه ساری کوشه سنه - نوری و سیف الدین به افند بک مفاظه
و فاضی کوبه بازار جاده سنه - رسالتم بک مفاظه سنه و بکله نایله نر برلنور

عرصه مرام

سندی یقدر برهون نوط لر موقع انتشاره وضع اولمه ابد ده مع التأسف غیر منتظم و محدود برهانه برانقدر هر کس
 و کجایه سازینی سوزینی بر درجه یقدر صده اداره ابده بلبلده اولده مبتدیان چالایه عینی و هکله یعنی زمان اومسیتی یاجیرنده
 مطلوب اولده بستی عیناً صفا بهی کل شکله اولن و هوسکاران طرفدن فورم فورم طوبی و نوب هر فصل آری قایلر یجده یو تا بنف
 برهانه استعمال ایدر مکی دیا هوزد مکی برآده تجلید ایدر لکده اولوز قریه فصلی منتظم و آرزو یونق پر مویسی و دسیه و جوده کتو بیدر مکی
 وارز و ایدر یون فصل لده انیمک ایچون اولده یو بر دیه دفع اولده مراجعت نتیجه لریده الیز یا بول مکی و آلاما مقصد نتیجه لریک جو هوسکاران
 هوسکارانک مشاهدات ایچینق فالک یعنی عاجز لر یقینده آله و سوسه لریک محکم مرتبه رفع دارا لسی ایچوده اولوز سده و نوب برهونه
 اسازده محترم و بالذات لیمه دیار صده اولیم فصل لریک منتظماً و صولک درجه ده طوغری اولده یو صیغه سده اعتقاد ایدر یونک نشریه
 برهون کره لر ارز و ایتمه ابد صده بونک هر فصله ابد صالنه بر دیه لریه صارت ابده مورا ایدم بوزکره عاجز لر یقینده فارسی نوجو کار بون
 برهون ذوان کرام و طلبه و طالبانم طرفنده دفع اولده نوب و ترغیب «عثمانی موسیقی دوسه سی» نامیده استواز عاجزانه
 نشریه سون ایندی بوا و غوره و هوسکاران موسیقی عثمانی به بر هوسکارانیمه اولر بلیز سم کنزیم یختیا عید ایدم

صاحب اثر
 محمود
 رحمت

ایکلی فکیده مرکب اولده استواران ییجی فنی تشکیل ایدم «بیاتی عربان» «سلطانی بگاه» «شهرناز یوسه لک» «نوا»
 «رانت» «سازگار» «عراق» «عنان» «ستار» «کردانیه» «حجاز» «فرهنا» «دگاه»
 «اصفران» «بگاه» «عینی عیدان» «نهادند» «مخیر» «حصار» «سوز دلدار» «حجازگار» فصل لری
 و هر فصل لریک بیست و دو ساز سماعی به لریدنه سماعی و منتخب تر قبلنده مرکب و هر فورم سوز کبر صیغه بی هادی
 اولر بی در ی فورم فورم موقع انتشاره وضع ایدر بونی منغاقب فارسیه محترم ده کوره هکیم قنویس و ترغیب اوزینه
 دیر اینجی فکیده ده فورم فورم دوام ایدر هکلی عرصه ایدرم

اومسیتی فورم لریک اولر یکن یعنی صحیفه لریک ایکنی سطر ایکنی باطونیه سده کی یکی در تلک صولک اوزینه سهواً یازلمه اولد (آه)
 برینه (سا) و انک یانته کی باطونیه ده ابلک صولک اوشته کی به برینه (ین) اولر یکن یعنی مع الاعتقاد عرصه ایدرم